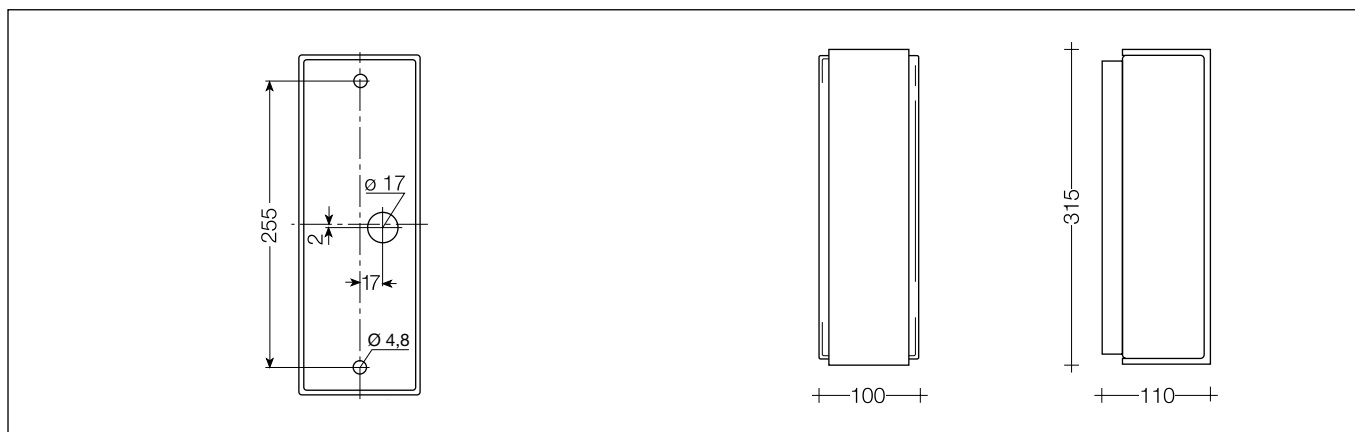


Gebrauchsanweisung  
Instructions for use  
Fiche d'utilisation

Wandleuchte  
Wall luminaire  
Appique

IP 44  

89 736.3

**Anwendung**

Abgeblendete Wandleuchte für viele Beleuchtungsaufgaben im Innenbereich. Lichtaustritt nach oben und unten. Das Licht der Lampen wird weich und gleichmäßig auf der Befestigungsfläche und im Raum verteilt.

**Application**

Shielded wall luminaire for many lighting tasks in interior applications. The light emits upwards and downwards. The light from the lamps is distributed softly and uniformly on the installation surface and in the room.

**Utilisation**

Appique défilée à multiple utilisation dans le domaine de l'éclairage architecturale. La répartition de la lumière vers le haut et vers le bas. Les lampes diffusent une lumière douce et uniforme dans la pièce et sur la surface de fixation.

**Leuchtmittel**

Kompakt-Leuchtstofflampe  
TC-DEL 26 W · G 24 q-3

**Lamp**

Compact fluorescent lamp  
TC-DEL 26 W · G 24 q-3

**Lampe**

Lampe fluorescente compacte  
TC-DEL 26 W · G 24 q-3

Osram: Dulux D/E 26 W 1800 lm  
Philips: PL-C 26 W/4p 1800 lm

Osram: Dulux D/E 26 W 1800 lm  
Philips: PL-C 26 W/4p 1800 lm



Osram: Dulux D/E 26 W 1800 lm  
Philips: PL-C 26 W/4p 1800 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.



Please note the lamp manufacturers' operating instructions.

Veuillez respecter les instructions des fabricants de lampes.



**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss  
Armatur matt geschliffen  
Blende aus Edelstahl, poliert  
Mundgeblasenes Opalglas  
2 Befestigungsbohrungen ø 4,8 mm  
Abstand 255 mm  
1 Leitungseinführung für  
Netzanschlussleitung bis ø 10,5 mm  
max. 3 x 1,5<sup>□</sup>  
Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
Schutzleiteranschluss  
Fassung G 24 q-3  
Elektronisches Vorschaltgerät (EEI=A2)  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
DC Start ≥ 198 V  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 44  
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper  
> 1 mm und Spritzwasser  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
Gewicht: 1,4 kg

**Product description**

Luminaire made of die-cast aluminium  
Fitter matt brushed  
Polished stainless steel shield  
Hand-blown opal glass  
2 fixing holes ø 4,8 mm  
255 mm spacing  
1 cable entry for mains supply cable  
up to ø 10,5 mm max. 3 x 1,5<sup>□</sup>  
Connecting terminal 2,5<sup>□</sup>  
Earth conductor connection  
Lampholder G 24 q-3  
Electronic ballast (EEI=A2)  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
DC Start ≥ 198 V  
Safety class I  
Protection class IP 44  
Protected against granular foreign bodies  
> 1 mm and splash water  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
Weight: 1.4 kg

**Description du produit**

Luminaire en fonte d'aluminium  
Armature brossé mat  
Visière en acier inoxydable poli  
Verre opale soufflé à la bouche  
2 trous de fixation ø 4,8 mm  
Entraxe 255 mm  
1 entrée de câble pour câble de  
raccordement jusqu'à ø 10,5 mm  
max. 3 x 1,5<sup>□</sup>  
Bornier 2,5<sup>□</sup>  
Raccordement de mise à la terre  
Douille G 24 q-3  
Ballast électronique (EEI=A2)  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
DC Start ≥ 198 V  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 44  
Protection contre les corps solides  
> 1 mm et les projections d'eau  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
Poids: 1,4 kg

**Lichttechnik**

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT und im IES-Format finden Sie auf unserer Website [www.glashuette-limburg.de](http://www.glashuette-limburg.de).

**Light technique**

Luminaire data for the light planning program DIALux for indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT and IES-format you will find on our website [www.glashuette-limburg.com](http://www.glashuette-limburg.com).

**Technique d'éclairage**

DIALux est un programme de calcul d'éclairage pour l'éclairage intérieur. Vous le trouverez sur le site [www.glashuette-limburg.com](http://www.glashuette-limburg.com) ainsi que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES.

### Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

### Montage

Netzanschlussleitung in das Leuchtengehäuse einführen und max. 80 mm abmanteln. Armatur mit geeignetem Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben. Schutzleiteranschluss und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen. Leuchtmittel in Fassung einsetzen. Glas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

### Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.  
Glas von Armatur lösen.  
Glas und Leuchte reinigen.  
Um die hochwertige Oberfläche der Blende zu erhalten, empfehlen wir die Reinigung mit einem Mikrofasertuch und einem handelsüblichen Glasreiniger.  
Lampe wechseln.  
Glas auf Armatur befestigen.

### Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. If damage is caused by improper use or installation, the manufacturer is released from any liability. If the luminaire will subsequently be modified, the person responsible for the modification will be considered as manufacturer.

### Installation

Lead mains cable into the luminaire housing and bare wires 80 mm max.  
Mount fitter with suitable fixing material onto the mounting surface.  
It is imperative to use the enclosed gaskets.  
Pull silicone sleeves over the wires, make earth connection and electrical connection to the terminals.  
Insert lamp into lampholder.  
Insert the glass into the lower spring clips, centre and push it over the upper spring clips.

### Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.  
Take off the glass.  
Clean glass and fitter.  
In order preserving the high quality surface of the shield, we recommend to clean it with a microfiber cloth and a standard glass cleansing agent.  
Change the lamp.  
Fix glass to the fitter.

### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui les effectuera.

### Installation

Introduire le câble dans le luminaire et dénuder sur max. 80 mm.  
Fixer l'armature sur la surface de montage avec le matériel approprié.  
Utiliser dans tous les cas les joints fournis.  
Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder à mise à terre et au raccordement électrique à la borne.  
Poser la lampe dans la douille.  
Encliqueter le verre dans les clips inférieurs, centrer et enforcer dans les clips supérieurs.

### Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation du réseau.  
Enlever le verre.  
Nettoyer le verre et l'armature.  
Pour préserver la haute qualité de surface nous conseillons le nettoyage avec un chiffon de microfibre et un détergent de verre usuel, seulement  
Changer la lampe.  
Remettre le verre sur l'armature.

### Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas	112172.1MEG
Blende	240877M
EVG	610535
Fassung	630176

### Spares

Description	Part no
Spare glass	112172.1MEG
Shield	240877M
Electronic ballast	610535
Lampholder	630176

### Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Verre de rechange	112172.1MEG
Visière	240877M
Ballast électronique	610535
Douille	630176